

COMPACT MAT CUTTER

CAUTION: BLADES EXTREMELY SHARP

Use replacement blades #270

MODEL 301-S

ENG

302 Bevel Cutter

- 1 Install blade by removing knob and sliding blade into slot. (Fig. 1)

701 Straight Cutter

- 1 Install blade by removing cover plate and sliding blade into slot. Choose a depth setting safety, single mat, double mat. (Fig. 2)

Straight Cutting

- 1 Remove matguide by loosening knobs.
- 2 On back of matboard draw pencil lines for location of art.
- 3 Place matboard under guiderail and along pencil line.
- 4 Cut matboard. (Fig. 3)

Bevel Cutting

- 1 Adjust matguide to border width and tighten knobs. (Fig. 4)
- 2 Place backing sheet under guiderail.
- 3 Place mat color side down under guiderail and against matguide. (Fig. 5)
- 4 Draw line using a pencil. Repeat three times. (Fig. 4)
- 5 Place bevel cutter over guiderail edge and adjust silver line with bottom pencil line. (Fig. 6)
- 6 Push blade into mat and push cutter along guiderail until silver line reached top pencil line. (Fig. 7)
- 7 Remove blade from mat and repeat three times.

Adjust Blade Depth

- 1 Turn screw in to reduce depth or turn screw out to increase depth. (Fig. 8)

D

302 Schrägschnitt-Schneidkopf

- 1 Einlegen der Klinge durch Entfernen des Knopfes und Einschieben der Klinge in den Klingenschlitz (Fig. 1)

701 Geradeschnitt-Schneidkopf

- 1 Einlegen der Klinge durch Entfernen der Klingendeckung und Einschieben der Klinge in den Klingenschlitz. Wahl einer Klingentiefe: Sicherheitsposition, Einfachpassepartout, Doppelpassepartout (Fig. 2)

Geradeschnitt

- 1 Entfernen der Passepartoutführung durch Lösen der schwarzen Knöpfe
- 2 Ziehen von Hilfslinien auf der Rückseite zum Markieren des Ausschnitts.
- 3 Einlegen des Passepartoutkartons unter die Führungsschiene entlang der Hilfslinie
- 4 Schneiden des Passepartouts (Fig. 1)

Schrägschnitt

- 1 Einstellen der Passepartoutführung auf gewünschte Randbreite und Feststellen der schwarzen Knöpfe (Fig. 2).
- 2 Einlegen eines Unterlagekartons unter die Führungsschiene.
- 3 Passepartoutkarton mit der farbigen Seite nach unten unter die Führungsschiene und an die Passepartoutführung gedrückt einlegen.
- 4 Mit Bleistift Hilfslinien ziehen. Diesen Vorgang für alle Seiten wiederholen (Fig. 4)
- 5 Schrägschnitt-Schneidkopf in Führungsnut einhängen und Start- & Stop-Markierung an der unteren Bleistiftlinie anlegen (Fig. 5).
- 6 Klinge in den Karton einstecken und Schneidkopf auf der Führungsnut soweit nach vorn schieben, bis die Start- & Stop-Markierung mit der oberen Hilfslinie übereinstimmt (Fig. 7).
- 7 Entfernen der Klinge aus dem Passepartoutkarton. Vorgang für die anderen drei Seiten wiederholen.

Einstellen der Klingentiefe

- 1 Feststellen der Schraube zum Reduzieren der Klingentiefe. Lockern der Schraube zum Erhöhen der Klingentiefe (Fig. 8).

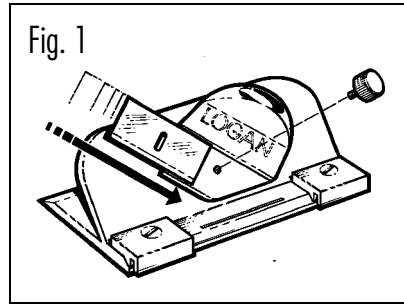


Fig. 1

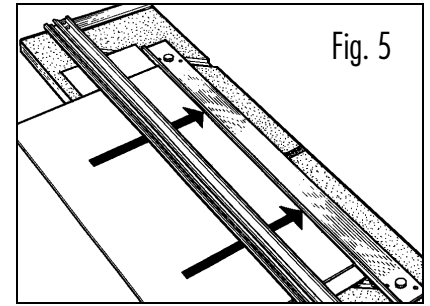


Fig. 5

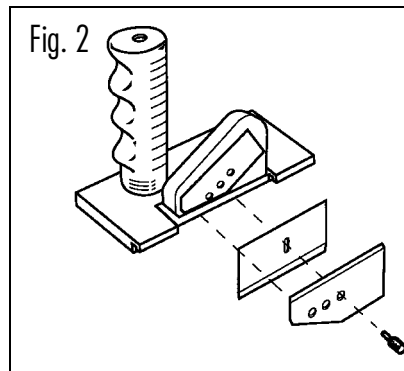


Fig. 2

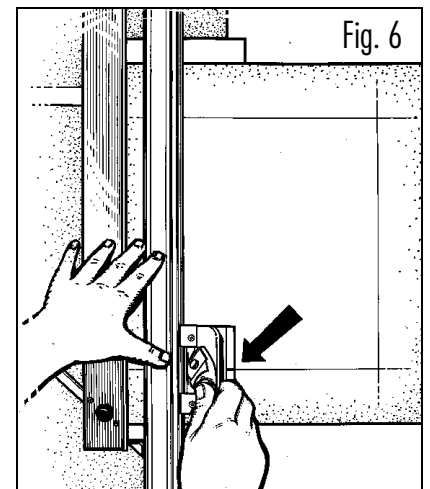


Fig. 6

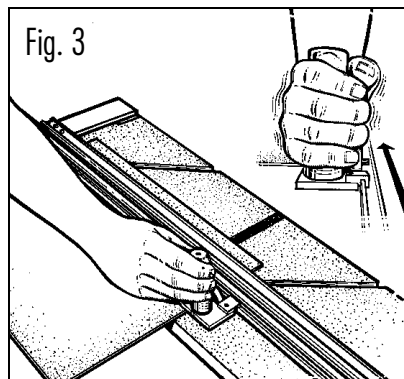


Fig. 3

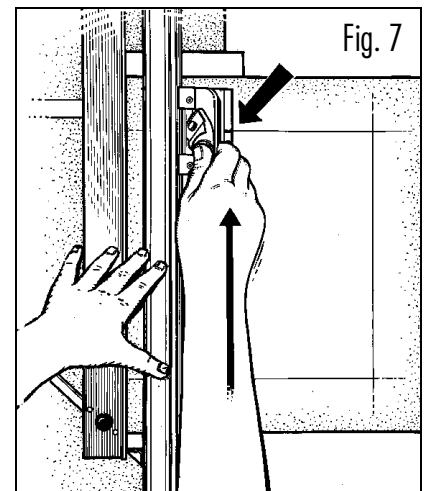


Fig. 7

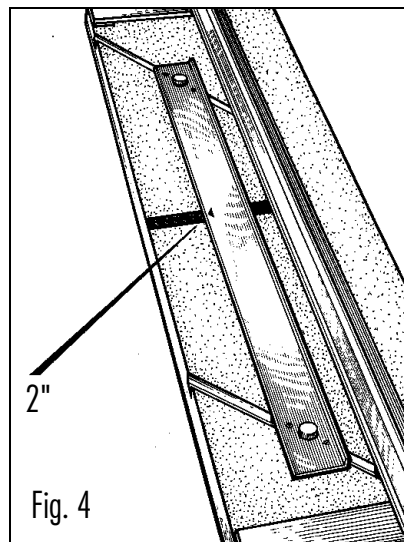


Fig. 4

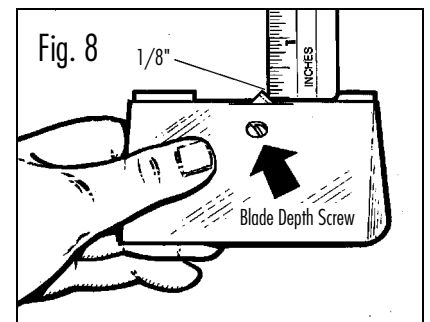


Fig. 8

ESP

302 Cortadora de Bisel

- 1 Para instalar la cuchilla, saque el tornillo y introduzca la cuchilla en la ranura. (Fig. 1)

701 Cortadora Recta

- 1 Para instalar la cuchilla, quite la tapa de la cuchilla y ponga la cuchilla en su sitio. Elija la posición de cuchilla deseada: la de seguridad, cartulina simple o cartulina doble. (Fig. 2)

Cortes Rectos

- 1 Saque la guía de cartulinas soltando los tornillos negros.
- 2 Marque la posición de la apertura con lápiz sobre la cara trasera de la cartulina.
- 3 Ponga la cartulina bajo el riel-guía con la línea de lápiz alineada con ella.
- 4 Corte la cartulina. (Fig. 3)

Cortes con Bisel

- 1 Ajuste la guía de cartulinas según el ancho de filo deseado para la apertura y fije los tornillos negros (Fig. 2).
- 2 Coloque un cartón trasero debajo del riel-guía.
- 3 Coloque la cartulina con la cara superior por debajo del riel-guía y contra la guía de cartulinas (Fig. 3).
- 4 Trace una línea con un lápiz. Repita este procedimiento tres veces (Fig. 4).
- 5 Ponga la cortadora de bisel en la ranura del riel-guía y ajuste la línea start/stop en la línea a lápiz inferior (Fig. 5).
- 6 Inserte la cuchilla en la cartulina y empuje la cortadora a lo largo del riel-guía hasta que la línea start/stop esté sobre la línea superior marcada a lápiz.
- 7 Saque la cuchilla de la cartulina y repita este procedimiento tres veces.

Ajustar la profundidad de la cuchilla

- 1 Apriete el tornillo para reducir la profundidad y desapríetelo para aumentar la profundidad (Fig. 8).

FR

302 Couteau biseauté

- 1 Installer la lame en enlevant le bouton et en glissant la lame dans la fente (Fig. 1).

701 Couteau à angle droit

- 1 Installer la lame en enlevant la plaque de couverture et glisser la lame dans la fente. Choisir un réglage de profondeur, sécurité, cache unique, double cache (Fig. 2).

Coupe à angle droit

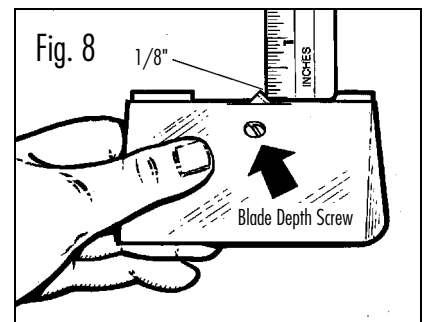
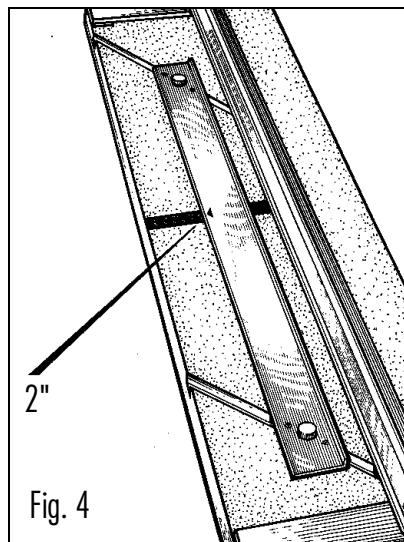
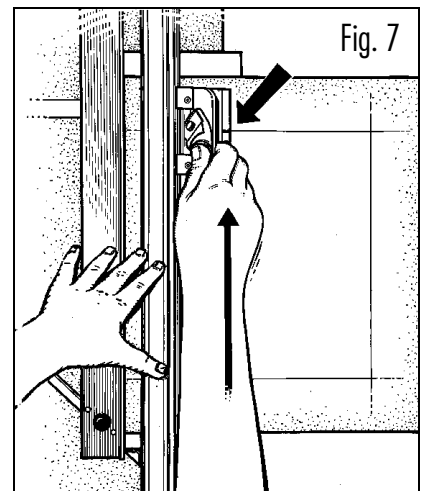
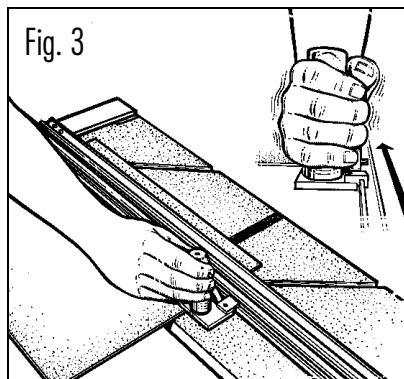
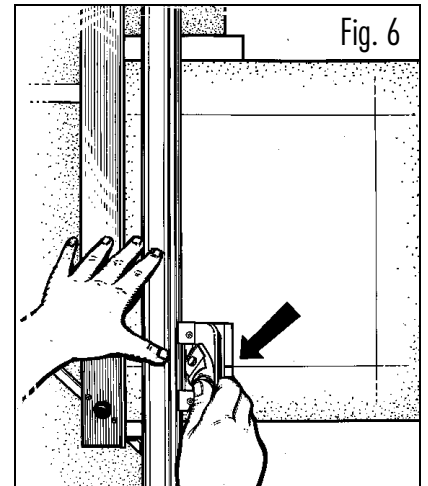
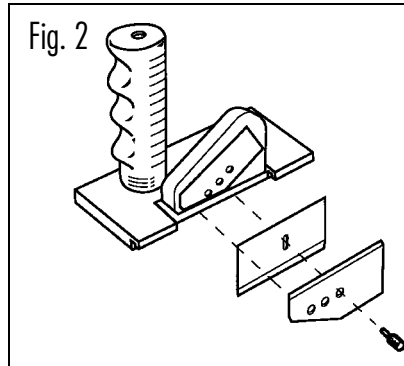
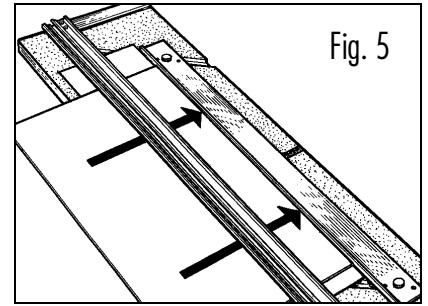
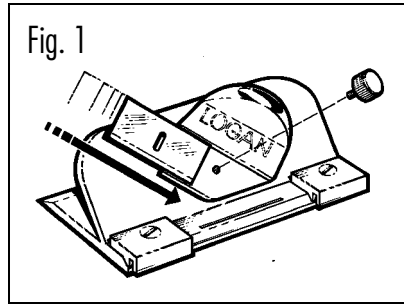
- 1 Enlever le cache-guide en desserrant les boutons.
- 2 Sur le dos du carton, tirer des lignes au crayon pour situer l'art.
- 3 Placer le carton sous la barre de guidage et le long de la ligne au crayon.
- 4 Couper le carton (Fig. 1).

Coupe en biseau

- 1 Régler le cache-guide par rapport à la largeur de la bordure et serrer les boutons (Fig. 2).
- 2 Situer la feuille d'appui sous la barre de guidage.
- 3 Situer le cache, le côté coloré en bas, sous la barre de guidage et contre le cache-guide (Fig. 3).
- 4 Tirer une ligne au crayon. Répéter trois fois (Fig. 4).
- 5 Situer le couteau biseauté par-dessus du bord de la barre de guidage et régler la ligne argentée avec la ligne inférieure au crayon (Fig. 5).
- 6 Pousser la lame dans le cache et pousser le couteau le long de la barre de guidage jusqu'à ce que la ligne argentée touche la ligne au crayon (Fig. 6).
- 7 Enlever la lame du cache et répéter trois fois.

Réglage de la profondeur de la lame

- 1 Tourner la vis vers l'intérieur pour réduire la profondeur ou Tourner la vis vers l'extérieur pour augmenter la profondeur (Fig. 8).



NL

302 Schuine kant snijder

- 1 Installeer mes door knop te verwijderen en schuifmes in houder te plaatsen (Fig 1).

701 Rechte snijder

- 1 Installeer mes door afdeekendplaat te verwijderen En plaats schuifmes in houder Kies voor een veilige Diepteinstelling, enkelvoudige materiaal, dubbelv. mat (Fig 2).

Recht snijden

- 1 Verwijder geleider door knoppen te verwijderen.
- 2 Aan de rugzijde van het karton potloodlijnen tekenen voor aanduiding van snijplaats.
- 3 Plaats karton onder geleide rail en langs potloodlijn.
- 4 Snij karton (Fig 1).

Schuinekant snijden.

- 1 Materiaalgeleider aanpassen aan breedte en knoppen (Fig. 2) aandraaien
- 2 Plaats rugpapier onder geleiderail
- 3 Plaats mat. Kleurzijde naar beneden onder geleiderail en tegen mat. geleider (Fig. 3).
- 4 Teken een lijn door een potlood te gebruiken. Herhaal dit drie keer (fig 4)
- 5 Plaats schuine kant snijder boven de geleiderailrand en pas de zilveren lijn aan met onderste potloodlijn (Fig .5)
- 6 Druk het mes in materiaal en druk de snijder langs de geleiderail tot zilveren lijn de bovenste potlood-lijn bereikt (Fig 6)
- 7 Verwijder mes uit materiaal en herhaal dit drie keer.

Aanpassen diepte mes

- 1 Draai schroef naar binnen om de diepte te verminderen Of draai schroef naar buiten om diepte te vergroten (Fig .8).

ITL

302 Taglierina a 45°

- 1 Installare la lama svitando la sicura e posizionarla nella guida (Fig. 1)

Modello 701 Taglierina a 90°

- 1 Installare la lama rimuovendo la placca e inserirla nella guida. Decidere la profondità del taglio: sicurezza (safety), passe-partout singolo (single mat), passe-partout doppio (double mat), (Fig.2)

Taglio diritto

- 1 Togliere la guida del passe-partout svitando i due blocchi
- 2 Segnare in matita sul retro del cartoncino le linee del taglio
- 3 Posizionare il cartoncino nella guida del taglio lungo la linea tracciata a matita
- 4 Tagliare il cartoncino (Fig.1)

Taglio a 45°

- 1 Regolare la guida del passe-partout e fermarlo con i relativi blocchi a vite (Fig. 2)
- 2 Posizionare un cartoncino di scarto sotto la guida del taglio (come base per la lama)
- 3 Posizionare il passe-partout (con il lato della finestra appoggiato sul cartoncino di base) sotto la guida del taglio e contro la guida del passe-partout (Fig. 3)
- 4 Tracciare una linea a matita. Ripetere altre tre volte (Fig. 4)
- 5 Posizionare la taglierina a 45° sul binario della guida del taglio e fare in modo che la linea di riferimento di colore argento coincida con la linea tracciata a matita (Fig. 5)
- 6 Spingere la lama dentro il cartoncino e tagliare fino a che la linea di colore argento sia sovrapposta sulla linea superiore, tracciata a matita (Fig. 6)
- 7 Togliere la lama, girare il cartoncino e ripetere per altre tre volte.

Regolare la profondità del taglio

- 1 Avvitare per ridurre la profondità del taglio. Svitare per aumentare la profondità del taglio (Fig. 8)

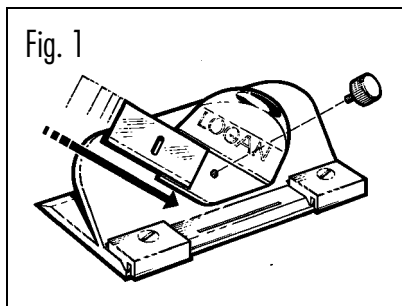


Fig. 1

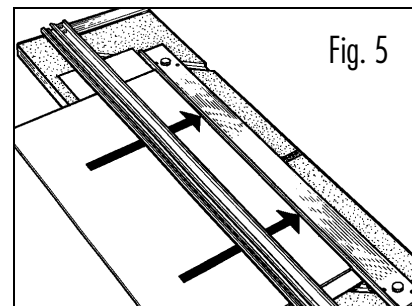


Fig. 5

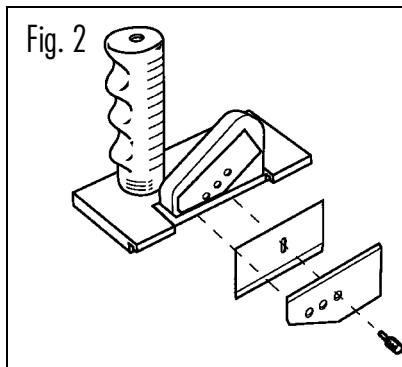


Fig. 2

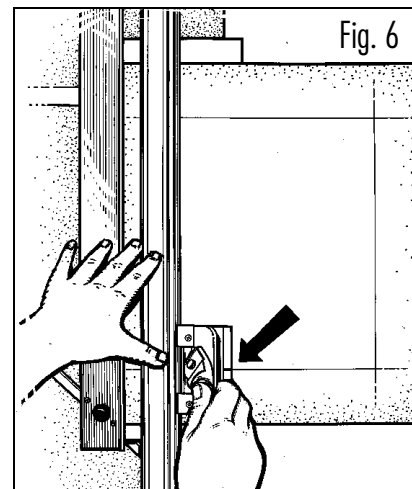


Fig. 6

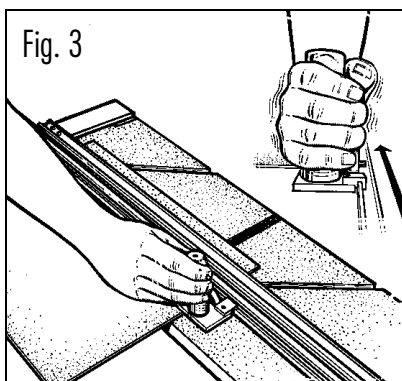


Fig. 3

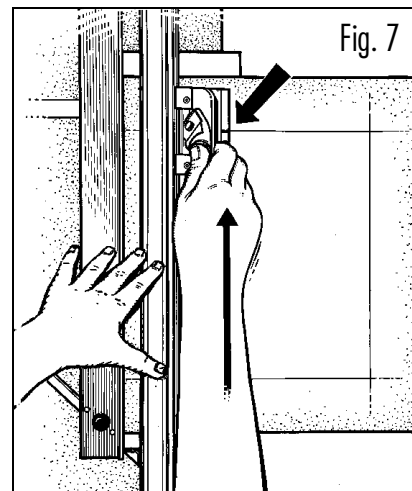


Fig. 7

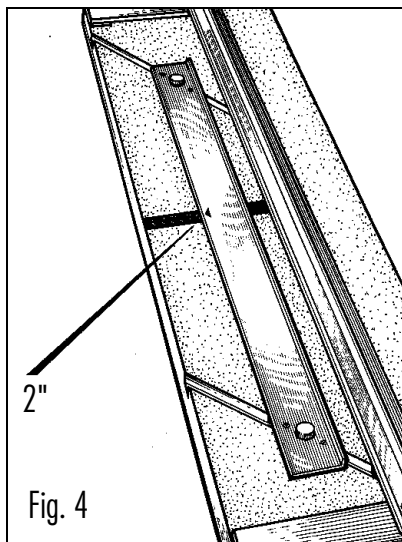


Fig. 4

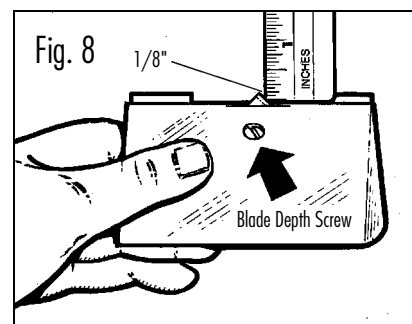


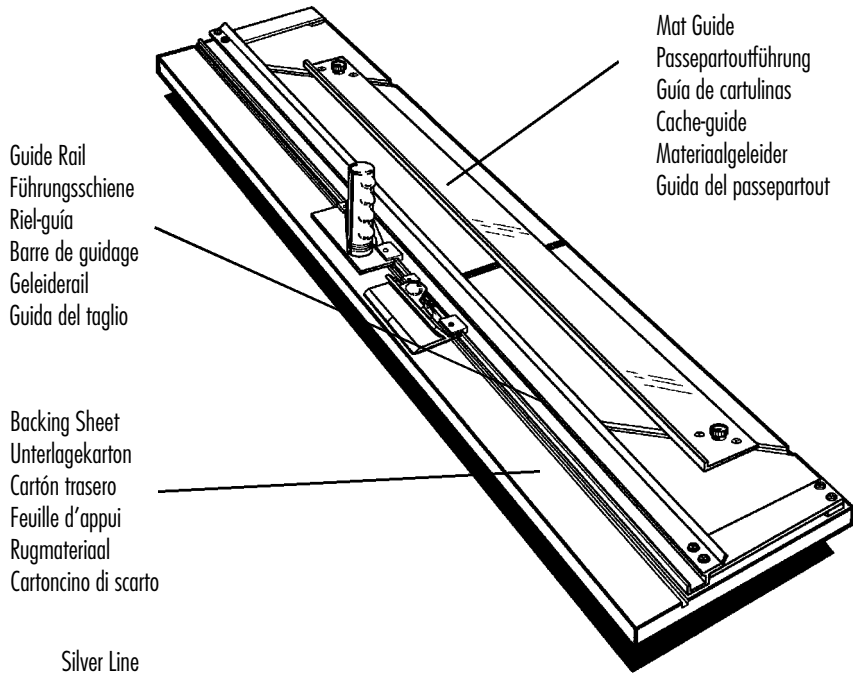
Fig. 8

COMPACT MAT CUTTER

CAUTION: BLADES EXTREMELY SHARP

MODEL 301-S

IDENTIFICATION OF MACHINE COMPONENTS:

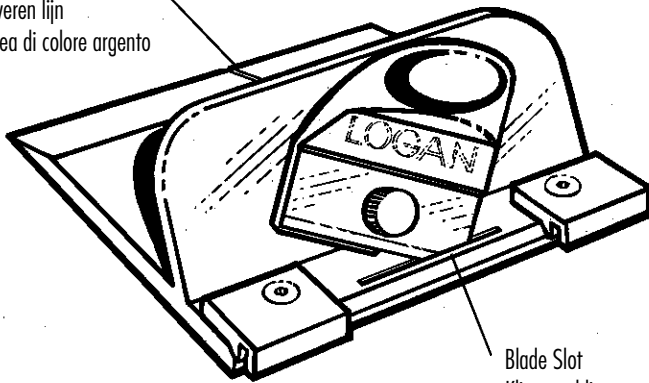


Guide Rail
Führungsschiene
Riel-guía
Barre de guidage
Geleiderail
Guida del taglio

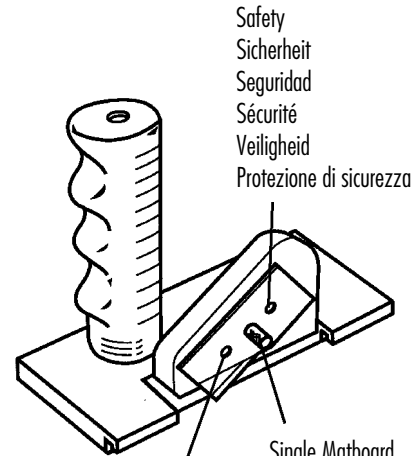
Mat Guide
Passepartoutführung
Guía de cartulinas
Cache-guide
Materiaalgeleider
Guida del passepartout

Backing Sheet
Unterlagekarton
Cartón trasero
Feuille d'appui
Rugmateriaal
Cartoncino di scarto

Silver Line
Start- & Stop- Markierung
Línea start/stop
Ligne argentée
Zilveren lijn
Linea di colore argento



Blade Slot
Klingenschlitz
Ranura de cuchilla
Fente à lame
Houder mes
Guida della lama



Safety
Sicherheit
Seguridad
Sécurité
Veiligheid
Protezione di sicurezza

Double Matboard
Doppelpassepartout
Cartulina doble
Double carton
Dubbel karton
Passepartout doppio

Single Matboard
Einfachpassepartout
Cartulina simple
Carton unique
Enkelvoudig karton
Passepartout singolo

MADE IN USA

LOGAN
GRAPHIC PRODUCTS, INC.

Logan Graphic Products, Inc.
1100 Brown Street,
Wauconda, IL 60084, USA

www.logangraphic.com

XXXX